POLITICA ARIBA PRIVIND DATELE ȘI DECLARAȚIA PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA

(Denumită în continuare „Politica Ariba privind datele”)

POLITICA ARIBA PRIVIND DATELE

Ariba, o companie a SAP, este un furnizor global de servicii ce facilitează comerțul între achizitori și vânzători. Acest document descrie politica Ariba privind gestionarea, procesarea, stocarea și tratarea în alt mod a datelor referitoare la tranzacții și a altor date ale clienților Ariba (care pot fi denumiți în continuare „dumneavoastră” sau „achizitor” sau „furnizor” sau „vânzător”) și a datelor asociate cu utilizatorii individuali, respectiv angajații organizațiilor achizitoare și vânzătoare, când sunt trimise către Ariba, ca parte a utilizării de către dumneavoastră a Soluției. „Ariba” înseamnă Ariba, Inc., companiile sale mamă și afiliații săi.

CUPRINS

Definiții

Prezentare generală

Gestionarea datelor referitoare la tranzacții

- Informațiile de contact pentru afaceri
- Utilizarea datelor de către Ariba
- Promovarea organizației dumneavoastră
- Datele referitoare la tranzacții și terțele părți
- Analiza datelor și evaluarea comparativă
- Angajamentul Ariba față de securitatea datelor

Gestionarea și confidențialitatea informațiilor personale

Diverse

Definiții

„Soluția” înseamnă următoarele servicii la care v-ați abonat (furnizate în condițiile unui acord între clientul Ariba și Ariba):

1. **Ariba Network** (inclusiv ofertele de automatizare a facturării și comenzilor ferme, Abonamentul la Ariba Network, serviciul Ariba Spot-Quote, respectiv oferta de „Conectivitate a furnizorilor”) (https://service.ariba.com),
2. Soluția **Ariba Discovery** (http://discovery.ariba.com),
3. Serviciile Ariba Cloud (denumite și **„Ariba Technology Features (Funcționalități tehnologice Ariba)”**, **„Ariba OnDemand Solutions (Soluții Ariba OnDemand)”** sau **„Ariba Application Services (Servicii de aplicații Ariba”)**) (https://s1.ariba.com/[pagină specifică companiei]),
4. Soluțiile **Ariba StartSourcing** (https://s1.ariba.com/[pagină specifică companiei]),
5. **Ariba Commerce Cloud**, o aplicație de administrare și raportare pentru profilul de companie (accesibilă prin http://seller.ariba.com), destinată utilizării de către furnizori, în legătură cu utilizarea Ariba Network, Ariba Discovery și a funcțiilor destinate vânzătorilor din alte soluții Ariba OnDemand.
6. Serviciile de ordin în piață și de aprovizionare strategică furnizate de echipa globală de sourcing Ariba („**Servicii Ariba Sourcing**”) (*Rețineți că Ariba nu încheie în mod activ acorduri noi pentru serviciile Ariba Sourcing*) și
7. Serviciile Ariba Hosting (Servicii de găzduire Ariba), accesibile prin adrese URL specifice clientului.

„Partener comercial” înseamnă o entitate cu care dumneavoastră sau compania dumneavoastră efectuează tranzacții, utilizând o Soluție.

Prezentare generală

Ariba colectează informații pe care dumneavoastră, un partener comercial sau alte surse de date le trimit către Soluție (precum

adresele de protocol Internet, date referitoare la tranzacții și informații legate de contul de utilizator). Aceste date sunt împărțite în continuare în două categorii, „**Date referitoare la tranzacții**” (așa cum sunt definite mai jos) și „**Informații personale**” (date care pot identifica o persoană sau care sunt asociate cu identitatea unei persoane).

Gestionarea datelor referitoare la tranzacții
Ariba înțelege natura sensibilă a datelor referitoare la tranzacții pe care dumneavoastră sau organizația dumneavoastră le-ați putea furniza în timpul utilizării Soluției. Datele referitoare la tranzacții pot include informații pe care le furnizați către Ariba sau partenerii dumneavoastră comerciali în timpul proceselor de înregistrare, catalogare, sourcing/negociere sau de comandă, ori printr-un e-mail sau alt mod de comunicare trimis de dumneavoastră către Soluție precum și alte informații pe care le stocați în cadrul Soluției. De asemenea, pot include datele tranzacțiilor care v-au fost trimise de partenerii dumneavoastră comerciali prin Soluție sau de dumneavoastră către partenerii comerciali, prin intermediul Soluției. Datele referitoare la tranzacții pot include informații personale, abordate mai specific în continuare. Sunteți de acord că datele dumneavoastră referitoare la tranzacții nu vor include informații reglementate de Regulamentul traficului internațional de arme (reglementări ale guvernului Statelor Unite referitoare la articole și servicii legate de domeniul apărării) și nu vor include informații personale sensibile, așa cum sunt definite în Declarația Ariba privind confidențialitatea.

Dacă sunteți un vânzător care are obiecții față de transmiterea către partenerul dumneavoastră comercial a datelor referitoare la tranzacții prin intermediul Soluției, contactați direct partenerul comercial pentru găsirea altor opțiuni (de exemplu, transmiterea anumitor informații proprietare în afara Soluției Ariba, utilizarea unor informații de contact anonime etc.).

Informațiile de contact pentru afaceri
Când reprezentantul unui achizitor sau al unui vânzător creează un cont de afaceri în Soluție, Ariba cere numele și informațiile de contact ale unui administrator de cont. Informațiile administratorului de cont vor fi utilizate de Ariba pentru a contacta compania cu notificări, oferte de servicii și în scopuri de administrare a Soluției. Administratorul de cont al companiei dumneavoastră primește controlul primar pentru înființarea și întreținerea conturilor de utilizator și a contactelor în cadrul unei Soluții. Dacă doriți, organizația dumneavoastră poate furniza contacte suplimentare (de exemplu, „Contacte pentru întreaga companie” în Ariba Network). În funcție de Soluție și de opțiunile de vizibilitate selectate de dumneavoastră sau compania dumneavoastră, numele de utilizator, numerele de telefon, adresele de e-mail și alte informații din profil pot fi vizibile pentru alți achizitori și/sau vânzători care utilizează Soluția sau pentru un public mai larg, ca în cazul Ariba Discovery. Consultați în documentația Soluției opțiunile de vizibilitate, opțiunile de notificare și opțiunile bazate pe rol care afectează modul în care un anumit utilizator sau informațiile de contact pentru afaceri ale unei persoane de contact din companie pot fi utilizate sau vizibile în cadrul Soluțiilor Ariba.

Se recomandă să transmiteți numai informațiile de contact pentru afaceri disponibile public. Informațiile de contact individuale transmise către Soluție nu trebuie să includă informațiile de contact private, de la domiciliu. Sunteți de acord să nu introduceți în Soluție numere de identificare guvernamentală sensibile, asociate cu persoane individuale (de exemplu, coduri numerice personale S.U.A.) sau să nu trimiteți prin Soluție documente care conțin astfel de identificatoare. Numele individuale și informațiile personale asociate cu o persoană sunt denumite în continuare „Informații personale”.

Utilizarea datelor de către Ariba
Ariba va trata datele dumneavoastră referitoare la tranzacții ca informații confidențiale și le va utiliza numai pentru: facilitarea funcționării soluției Ariba și a serviciilor corelate; îmbunătățirea utilizării de către dumneavoastră a Soluției și a paginilor Web corelate ale acesteia; efectuarea urmăririi interne și a îmbunătățirii Soluției; analiza măsurii în care utilizați Soluția (de exemplu, volumul și istoricul); a ne permite să vă contactăm și procesarea tranzacțiilor dumneavoastră prin Soluție. Ariba utilizează informațiile de contact pentru afaceri pe care le furnizați în aceleași scopuri, așa cum se descrie mai pe larg în Declarația Ariba privind confidențialitatea.

Serviciile Ariba Sourcing. *Rețineți că Ariba nu încheie în mod activ acorduri noi pentru serviciile Ariba Sourcing care fac obiectul acestui paragraf. Acest paragraf este inclus din motive istorice.* Ariba poate utiliza informațiile referitoare la oferte transmise de furnizori în decursul proiectelor de servicii Ariba Sourcing ca să determine tendințele generale ale prețurilor în diferitele sectoare de aprovizionare, să creeze analize predictive utile pentru estimarea prețurilor de piață probabile și să evalueze

furnizorii corespunzători pentru a fi incluşi în proiecte viitoare de gestionare a cheltuielilor, pe pieţe similare. De asemenea, Ariba poate utiliza aceste informaţii referitoare la oferte în publicarea rezultatelor „de nivel înalt" ale proiectelor de sourcing, cu condiţia ca o astfel de publicare (i) să nu identifice direct sau indirect furnizorul sau achizitorul după nume sau să nu ofere unei terţe părţi suficiente informaţii care să îi permită acesteia să identifice furnizorul sau achizitorul, (ii) să fie agregată cu date de la cel puţin patru (4) furnizori comparabili dintr-un singur proiect, (iii) să nu identifice specific produsele sau serviciile furnizorului sau preţurile produselor sau serviciilor respective şi (iv) să nu identifice furnizorul ca participant la un anumit proiect.

Soluţia Ariba Sourcing - Pentru a spori vizibilitatea unui achizitor în faţa furnizorilor potenţiali, Ariba poate să analizeze sistematic anumite activităţi de sourcing ale achizitorului în cadrul soluţiilor Ariba Sourcing şi să caute în mod anonim să coreleze achizitorul cu noi furnizori potenţiali sau să evidenţieze furnizorii de care achizitorul ar putea fi interesat. Depinde de achizitor să decidă dacă doreşte sau nu să ia legătura cu un nou furnizor potenţial sau să îşi dezvăluie identitatea în faţa acestuia. Prin utilizarea acestor funcţii nu vor fi expuse informaţii personale, ci numai informaţii anonime şi de nivel înalt despre o oportunitate.

Ariba Discovery – un site public

Soluţia Ariba Discovery reprezintă o bursă publică de oportunităţi şi capacităţi. Soluţiei Ariba Discovery i se aplică următoarele condiţii speciale:

- **Anunţurile RFQ şi RFI publicate** - Având în vedere că serviciul Ariba Discovery se bazează pe un model public, anunţurile RFQ şi RFI (inclusiv, dar fără a se limita la titlu, descriere, teritorii, denumirea companiei, produse, valoarea proiectului şi toate ataşamentele) transmise de un achizitor pot fi redirecţionate de Ariba către sau pot fi consultate de oricare utilizator al soluţiei Ariba Discovery.
- **Răspunsurile vânzătorilor** - În timp ce detaliile anunţurilor RFQ sau RFI ale unui achizitor sunt publice dacă sunt publicate în serviciul Ariba Discovery, detaliile răspunsului unui vânzător, inclusiv valoarea ofertei, nu vor fi partajate de Ariba cu alţi utilizatori decât organizaţia achizitoare. Cu toate acestea, în funcţie de preferinţele unui achizitor, un vânzător care a transmis un răspuns poate fi afişat public ca transmiţător al unui răspuns.
- **Funcţia Cine mi-a consultat profilul** - Un vânzător poate vedea companiile care au consultat recent profilul Ariba al vânzătorului, folosind o căutare în cadrul soluţiei Ariba Discovery sau al Soluţiilor asociate sau dintr-un răspuns la un anunţ. Dacă un achizitor face clic pe profilul unui vânzător în funcţia „Furnizori care v-ar putea interesa…", sectorul de activitate al achizitorului poate fi indicat vânzătorului. Dacă, în timpul utilizării funcţiilor din Ariba Discovery destinate achizitorilor, faceţi clic pe denumirea companiei unui vânzător pentru a consulta profilul public al vânzătorului, consimţiţi ca denumirea şi/sau sectorul companiei dumneavoastră să fie adăugate la funcţia „Cine mi-a consultat profilul" care este disponibilă vânzătorului (identitatea dumneavoastră individuală nu va fi dezvăluită în funcţia respectivă). Un vânzător poate să facă clic pe denumirea unei companii din lista Cine mi-a consultat profilul, pentru a vedea profilul de achizitor al companiei respective.

Promovarea organizaţiei dumneavoastră

Vi se poate oferi oportunitatea de a vă promova organizaţia în faţa altor organizaţii. Suplimentar, alţi utilizatori ai Soluţiei pot efectua o căutare în Soluţie, utilizând diverse criterii (de exemplu, informaţiile din profilul companiei dumneavoastră pentru a vă găsi compania). În interesul promovării furnizorilor în faţa achizitorilor, Ariba poate suplimenta profilurile Ariba Cloud cu date statistice din sistemele Ariba (precum numărul relaţiilor comerciale pe care le aveţi, evenimentele la care a participat vânzătorul etc.) sau permiţând altora să ofere feedback despre organizaţia dumneavoastră. Dacă doriţi, veţi putea renunţa la divulgarea anumitor tipuri dintre aceste informaţii de la nivel de companie. De asemenea, Ariba poate utiliza anumite câmpuri cu informaţii din profilul dumneavoastră Ariba pentru a promova capacităţile companiei dumneavoastră (de exemplu, sectorul, amplasamentul geografic al vânzătorului), aşa cum se întâmplă, de exemplu, în cazul funcţiei „Furnizori care v-ar putea interesa", vizibilă achizitorilor.

Datele referitoare la tranzacţii şi terţele părţi

Prin utilizarea Soluţiei, înţelegeţi că Ariba va trimite datele dumneavoastră referitoare la tranzacţii către partenerii dumneavoastră comerciali (sau alţii pe care dumneavoastră sau partenerii dumneavoastră comerciali îi autorizează) şi către furnizorii de servicii Ariba pentru a facilita tranzacţiile dumneavoastră şi serviciile asociate cu Soluţia. Partenerul dumneavoastră comercial poate accesa rapoarte statistice despre istoricul dumneavoastră comercial cu partenerul comercial respectiv şi poate determina dacă aveţi contul activat la alte organizaţii comerciale.

Analiza datelor şi evaluarea comparativă
Ariba poate crea rapoarte statistice de nivel înalt cu privire la Soluție utilizând datele referitoare la tranzacții, cu condiția ca aceste rapoarte să conțină numai date anonime și agregate care nu identifică compania dumneavoastră sau nicio dată specifică referitoare la tranzacții, aceste rapoarte putând fi făcute publice. Ariba oferă programe de evaluare comparativă pentru a facilita analiza mai profundă a practicilor de gestionare a cheltuielilor pentru companiile care doresc să participe. Ariba operează programele de analiză a datelor Ariba și de evaluare comparativă Ariba conform standardelor care protejează confidențialitatea informațiilor fiecărui client. Aceste programe permit Ariba să ofere prezentări valoroase cu clienți care demonstrează modul în care clientul respectiv utilizează Soluțiile Ariba comparativ cu modul de utilizare tipic al altor clienți, în funcție de sector, dimensiunea companiei, regiune sau alți factori.

Angajamentul Ariba față de securitatea datelor
Soluția Ariba Network; Serviciile Ariba Hosting şi ofertele OnDemand ale Ariba Contract Management, aplicațiile Ariba Sourcing, Ariba Analysis, Ariba Spend Visibility, Ariba Procure to Pay (P2P), Ariba Procurement Content, Ariba Procure-to-Order și Ariba Invoice Professional au fost auditate pentru a fi conforme cu un standard riguros de securitate (în prezent, Secțiunea AT 101, Asigurare a Performanței, din Standardele de Asigurare a Performanței (AICPA, Standarde profesionale, vol. 1) utilizând Principiile Trust pentru servicii și Criteriile pentru securitate, disponibilitate, integritate în procesare și confidențialitate și în conformitate cu cadrul de raportare al Controlului Organizațional al Serviciilor („SOC") al AICPA). Informații generale referitoare la cadrul de raportare SOC al American Institute of CPAs pot fi găsite la http://www.aicpa.org/interestareas/frc/assuranceadvisoryservices/pages/users.aspx.

Ariba ia măsuri pentru a asigura corespunzător protecția informațiilor referitoare la cardurile de credit și la expedierea plăților, utilizând metode de criptare recomandate de industrie. Serviciile Ariba sunt concepute astfel încât aceste categorii de informații să poată fi consultate numai din cadrul Soluției. Puteți limita suplimentar accesul, numai pentru utilizatorii care au nevoie să vizualizeze astfel de informații. Consultați prevederile noastre privind Divulgarea şi securitatea datelor (aflate în subsolul fiecărei Soluții) pentru informații suplimentare despre măsurile luate de Ariba pentru asigurarea securității Soluției.

Gestionarea și confidențialitatea informațiilor personale („Declarația Ariba privind confidențialitatea")

Actuala declarație Ariba privind confidențialitatea, disponibilă pe pagina http://www.ariba.com/legal/ariba-privacy-statement este încorporată în prezentul document și include condiții importante referitoare la gestionarea de către Ariba a informațiilor personale în Soluții și la obligațiile dumneavoastră în legătură cu această procesare efectuată de Ariba.

Diverse
Versiunea în limba engleză a acestei Politici privind datele va prevala în cazul oricărui conflict sau al oricăror modificări fundamentale de traducere într-o limbă diferită de cea engleză.

****

Politica privind datele v17.7, 22 aprilie 2016

©1996 – 2016 Ariba, Inc., Toate drepturile rezervate